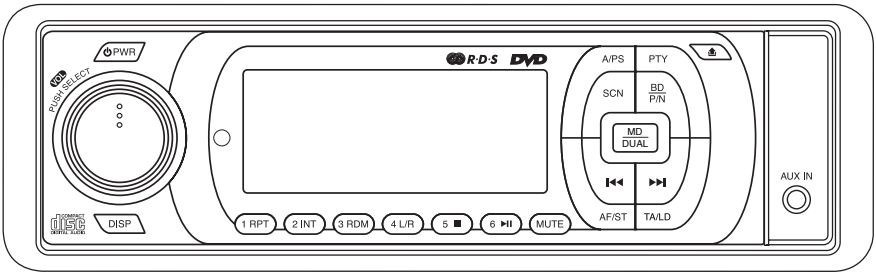
DENVER®

CAT-710 SINGLE
CAT-720 TWIN



MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESTEREO DE COCHE
REPRODUCTOR DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/WMA/MP4
CON RADIO ESTEREO PLL FM
RDS
TRANSMISSION INALAMBRICA DE AUDIO-VIDEO EN-TRADA FRONTAL AUX
PANEL FRONTAL ABATIBLE Y EXTRAIBLE

ANTES DE EMPEZAR

PRECAUCIONES

PRECAUCION:
EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O LA REALIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LOS ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDEN DAR LUGAR A UNA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN DAÑINA.

EL USO DE INSTRUMENTOS ÓPTICOS CON ESTE PRODUCTO AUMENTARÁ EL PELIGRO PARA LOS OJOS.

- Guarde este manual siempre a mano como una referencia para los procedimientos de funcionamiento y precauciones.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo para que pueda oír los sonidos fuera del coche.
- Proteja este producto de la humedad.
- Si se desconecta la batería o ésta se descarga, se borrará la memoria preajustada y debe ser reprogramada.

CARACTERÍSTICAS:

Reproducción de Vídeo DVD
Es posible reproducir Vídeo DVD+-R, DVD+-RW and DVD+-DL.

Vídeo CDs compatibles con función PBC
Es posible reproducir Vídeo CDs con función PBC (control de reproducción)

Transmisión inalámbrica de audio de vídeo
Esta unidad transmite señales de audio/vídeo a monitores externos inalámbricos que sean compatibles con esta unidad.

Reproducción de CD
La reproducción de Música CD/ CD-R /CD-RW es posible.

Reproducción de archivos MP3/WMA
Es posible reproducir archivos MP3/WMA grabados en CD-ROM/ CD-R / CD-RW.

Reproducción de archivos MP4
Es posible reproducir archivos MP4.

Compatible con PAL /NTSC
Esta unidad es compatible con sistemas PAL /NTSC. Cuando conecte otros componentes a esta unidad, asegúrese de que los componentes son compatibles con el mismo sistema de video, de lo contrario las imágenes no se reproducirán correctamente.

Aspecto Múltiple
Puede cambiar entre la visualización en pantalla ancha, letter box y panscan.

Audio Múltiple
Puede cambiar entre sistemas múltiples de audio grabados en un DVD según desee.

Subtítulos múltiples
Puede cambiar entre idiomas de subtítulos múltiples grabados en un DVD según desee.

Ángulos múltiples
Puede cambiar entre ángulos de visionado múltiples de una escena grabadas en un DVD según desee.

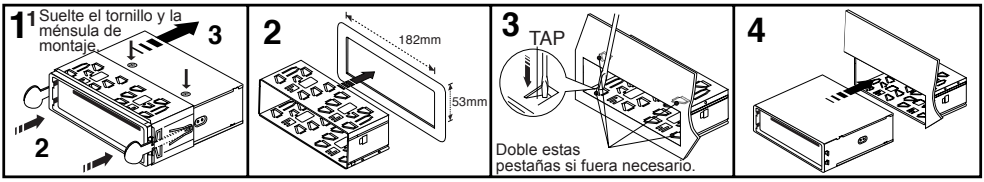
Cuando se prohíbe una operación
Cuando esté visionando un DVD E intente realizar una operación, ésta podría no realizarse por la programación propia del disco. En este caso, la unidad indicará en pantalla.

INSTALACIÓN

PRECAUCIONES

- Seleccione la ubicación del montaje cuidadosamente para que la unidad no interfiera con las funciones de conducción normal del conductor.
- Evite la instalación de la unidad donde estaría expuesta a temperaturas altas, provocadas por la luz solar directa o el aire caliente de la calefacción, o donde estaría expuesta a polvo, suciedad o vibraciones excesivas.
- Utilice solo los accesorios de montaje suministrados, para una instalación firme y segura.
- asegúrese de retirar el panel frontal antes de instalar la unidad.

NOTA: El ángulo de inclinación de la instalación de la radio de coche no debe exceder los 30º, de otro modo no se abrirá el panel frontal.



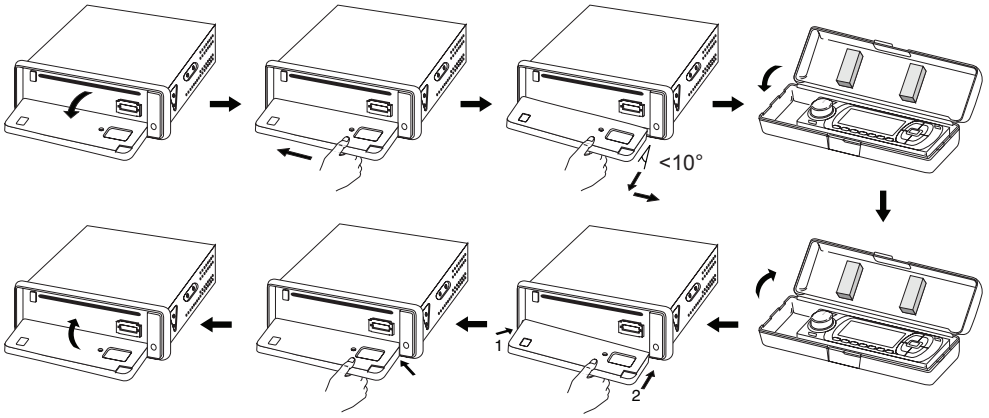
NOTA: Guarde la llave de montaje en un lugar seguro ya que lo podría necesitar en el futuro para retirar la unidad del coche.

Colocación y desmontaje del panel frontal

El frente del panel frontal de este aparato se puede desmontar para evitar robos.

PLEGADO Y SEPARACIÓN/COLOCACIÓN DEL PANEL FRONTAL

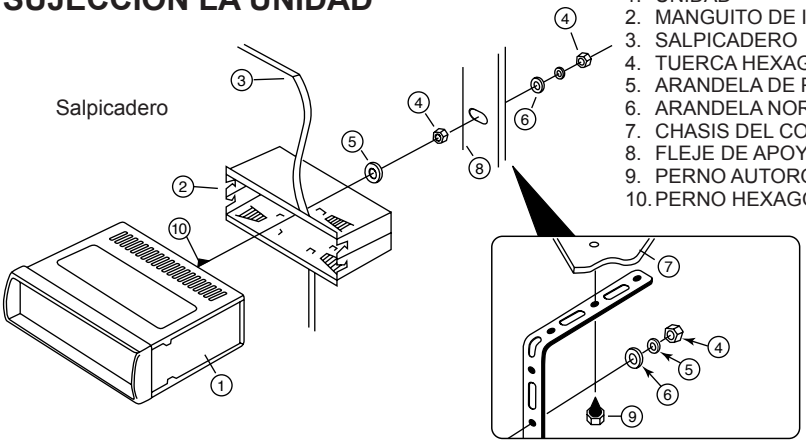
Antes de soltar el panel frontal, asegúrese de pulsar el botón ⏻ (1) a OFF.
A continuación, pulse el botón ⏏ (15), deje que el panel frontal llegue a la posición horizontal y tire del panel hacia usted, según se muestra.



Notas:

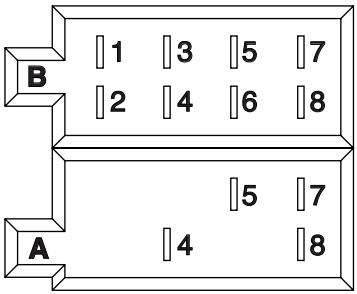
- No presione el panel frontal con fuerza contra el aparato para volver a colocarlo. Se coloca fácilmente pulsando ligeramente contra el aparato.
- Cuando lleve el panel con usted, guárdelo en la caja que se incluye para ese fin.
- No ejerza una presión excesiva sobre la ventana del display del panel frontal al colocarlo.

SUJECCION LA UNIDAD



1. UNIDAD
2. MANGUITO DE INSTALACION
3. SALPICADERO
4. TUERCA HEXAGONAL
5. ARANDELA DE PRESION
6. ARANDELA NORMAL
7. CHASIS DEL COCHE
8. FLEJE DE APOYO TRASERO
9. PERNO AUTOROSCANTE
10. PERNO HEXAGONAL M5 X 15

Conector ISO



SALIDA VIDEO (AMARILLO): AMARILLO (ENCHUFE)

SALIDA DE LINEA (GRIS):
ROJO (I) BLANCO (D)

ENTRADA DE LINEA (NEGRO):
ROJO (I) BLANCO (D)

CONECTOR A

1.
2.
3.
4. MEMORIA +12V
5. SALIDA DE ANTENA DEL COCHE
6.
7. +12V (A LLAVE DE CONTACTO)
8. TIERRA

NOTA: Se debe conectar el (conector A nº 7) a la llave de contacto del coche para evitar que la batería del coche se debilite cuando no se vaya a utilizar el coche en un periodo de tiempo largo.

CONECTOR B

1. ALTAVOZ TRASERO DERECHO (+)
2. ALTAVOZ TRASERO DERECHO (-)
3. ALTAVOZ FRONTAL DERECHO (+)
4. ALTAVOZ FRONTAL DERECHO (-)
5. ALTAVOZ FRONTAL IZQUIERDO (+)
6. ALTAVOZ FRONTAL IZQUIERDO (-)
7. ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (+)
8. ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (-)

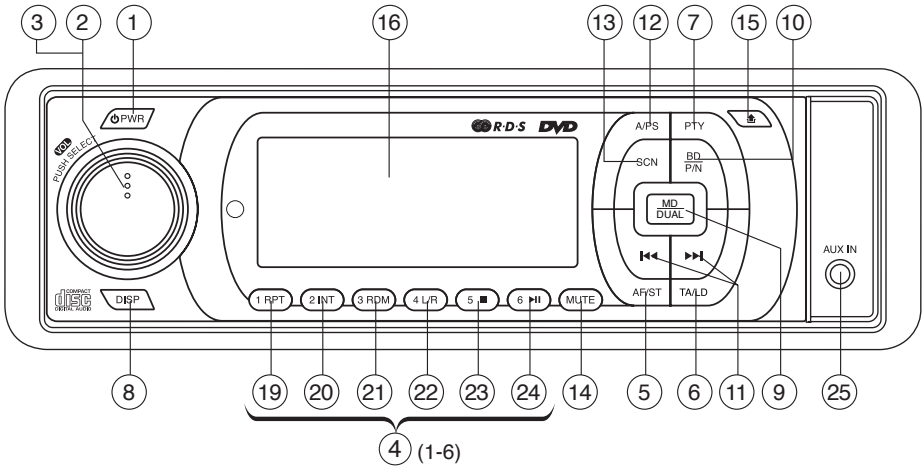
Mantenimiento
CAMBIO DEL FUSIBLE

Si se salta el fusible, verifique la conexión de potencia y reemplace el fusible. Si se vuelve a saltar el fusible después del cambio, podría haber un malfuncionamiento interno. En este caso, consulte con su centro de reparaciones más cercano.

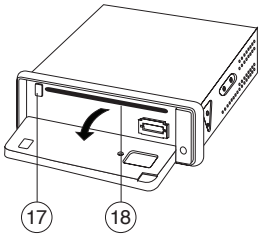
Advertencia

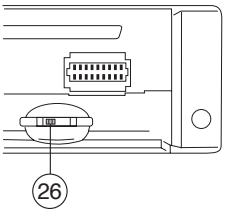
Utilice el fusible de amperaje especificado para cada cable. El uso de un fusible con amperaje más alto podría causar daños serios.

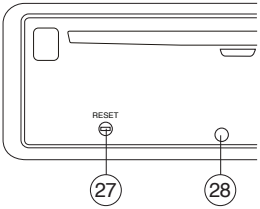
Ubicación de Partes (Unidad Principal)



1. POTENCIA ENCENDIDA / APAGADA (PWR)
2,3. BOTÓN DE SELECCIÓN: VOL / VOL TA / BAJOS /AGUDOS / BALANCE / FADER
4. EMISORAS PRESINTONIZADAS (1,2,3,4,5,6)
5. FUNCIÓN “AF” (FRECUENCIA ALTERNATIVAS) / STEREO (AF/ST)
6. FUNCIÓN “TA” (ANUNCIOS DE TRAFICO) / LOUDNESS (TA/LD)
7. FUNCIÓN “PTY” (TIPO DE PROGRAMA)
8. PANTALLA (DISP)
9. BOTÓN MODO / ACTIVACIÓN FUNCIÓN DUAL (MD/DUAL)
10. BOTÓN DE BANDA / SONORIDAD (BAND /LOUD)
11. SINTONIZACIÓN AUTOMATICA O MANUAL
    (FREC ARRIBA ⏭ O FREC ABAJO ⏮)/
    PISTA CD /BOTON DE BÚSQUEDA
12. MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA/ EXPLORACIÓN DE
    EMISORAS PRESINTONIZADAS (A/PS)
13. CONTROL ‘SCAN’ DE SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA (SCN)
14. TECLA DE SILENCIAMIENTO (MUTE)
15. BOTÓN DE APERTURA DE PANEL (⏏)
16. PANTALLA LCD
17. BOTÓN DE EXPULSIÓN DE CD (⏏)
18. RANURA DE CD
19. BOTÓN DE REPETICIÓN
20. BOTÓN DE INTRO CD
21. BOTÓN DE RANDOM DEL CD
22. SELECTOR MONO-L/MONO-R
23. BOTÓN DE PARADO (■)
24. BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/ PAUSA (⏯)
25. ENTRADA FRONTAL AUX
26. INTERRUPTOR SELECCIÓN DE CANAL RF (WIRELESS)
27. PUESTA A CERO
28. LED INDICADOR DE ENCENDIDO

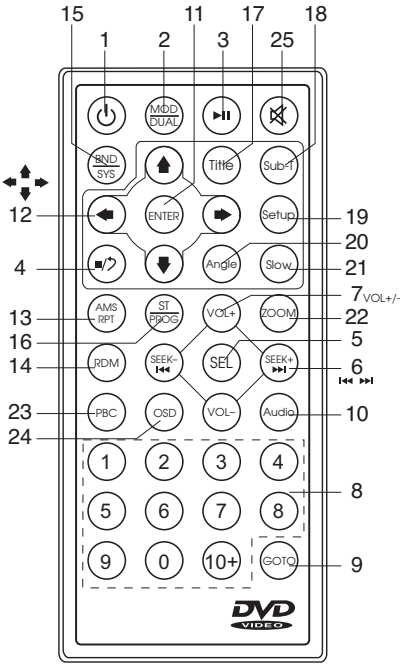




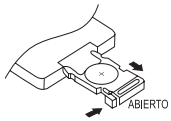


Ubicación de Partes (Control remoto)

1. POTENCIA ENCENDIDA / APAGADA
2. MODO/ ACTIVACIÓN FUNCIÓN DUAL
3. ⏯ REPRODUCCIÓN/ PAUSA
4. ■ PARADO / VOLVER
5. SELECCIONAR
6. BÚSQUEDA + ⏭ /BÚSQUEDA – ⏮
7. VOL+ / VOL-
8. BOTONES NUMERICOS
9. IR A
10. AUDIO
11. ACEPTAR
12. BOTONES DE NAVEGACIÓN
13. BÚSQUEDA AUTOMATICA / REPETICIÓN
14. REPRODUCCIÓN ALEATORIA
15. BANDA / SISTEMA
16. ESTEREO / MONO / PROGRAMACIÓN
17. TITULO (MENU PRINCIPAL)
18. SUBTITULOS
19. CONFIGURACIÓN
20. ÁNGULO
21. CAMARA LENTA
22. ZOOM
23. CONTROL DE REPRODUCCIÓN
24. VISUALIZACION EN PANTALLA
25. ELIMINACIÓN DE SONIDO



El uso y cuidados del control remoto
Instalación de pila
Deslice la bandeja hacia fuera en la parte trasera del control remoto e inserte la pila con las polaridades (+) y (-) apuntando en la dirección correcta.
- Cuando utilice por primera vez, retire la película protectora de la bandeja.



PRECAUCIONES
- Retire la batería si no se va a utilizar el control remoto durante un mes o más.
- No recargue, desmonte, caliente o tire la pila al fuego.
- No guarde la pila con materiales metálicos.
- En el caso de perdidas en las pilas, limpie el control remoto completamente, e inserte una pila nueva.
- Cuando se deshaga de las pilas usadas, por favor, cumpla con las regulaciones gubernamentales o las normas de la institución publica sobre el medio ambiente que apliquen a su país / zona.
- Verifique siempre que esté instalando la pila con las polaridades (+) y (-) colocadas en la dirección correcta.

Uso del control remoto
Apunte el control remoto en la dirección del panel frontal para operar.

IMPORTANTE
- No guarde el control remoto en lugares de temperaturas altas o bajo luz solar directa.
- No deje que el control remoto caiga al suelo donde se podría atascar debajo del pedal del freno o del acelerador.

OPERACIONES GENERALES

ENCENDER / APAGAR el aparato (PWR)
- Unidad Principal: Pulse el botón PWR para encender el aparato. Para apagarlo, pulse y mantenga pulsado este botón de nuevo.
- Control remoto: Pulse el botón ⏻ para encender el aparato. Para apagarlo, pulse este botón de nuevo.

Ajustar la Hora
1. Pulse el botón DISP repetidamente hasta visualizar la hora.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón DISP. El digito de la hora empieza a parpadear.
3. Gire el mando de Volumen para ajustar la hora. Pulse SEL.
4. Gire el mando de Volumen para ajustar los minutos.
5. Pulse DISP para guardar y salir.

Seleccionar una fuente (MD)
- Unidad Principal: Pulse MD repetidamente para cambiar entre los modos TUNER, CD/DVD, AUX IN.
- Control remoto: Pulse MODE repetidamente.

Cargar un Disco
- Inserte un disco en la ranura de carga de disco.

Expulsar un Disco
- Pulse el botón ⏏ para expulsar el disco.

Ajustar el volumen
- Unidad Principal: Gire el mando de VOLUMEN hacia la derecha o la izquierda para aumentar o reducir el volumen.
- Control remoto: Pulse VOL+ o VOL- para aumentar o reducir el volumen.

Ajustar el VOLUMEN de BAJOS / AGUDOS / BALANCE / FADER /TA
- Unidad Principal: Pulse el mando de VOLUMEN repetidamente hasta visualizar la opción deseada, gire el mando de VOLUMEN para realizar los ajustes.
- Control remoto: Pulse SEL repetidamente hasta visualizar la opción deseada. Pulse VOL+ o VOL- para realizar los ajustes.

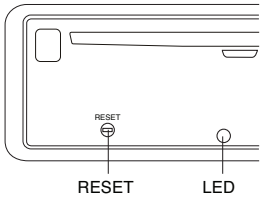
Botón de ELIMINACIÓN DE SONIDO
- Unidad Principal: Pulse botón de MUTE para silenciar el sonido inmediatamente. Pulse otra vez para volver al nivel de volumen anterior.
- Control remoto: Pulse el botón 🔇 para eliminar el sonido inmediatamente. Pulse otra vez para volver al nivel de volumen anterior.

Pantalla (DISP)
Pulse el botón **DISP** para cambiar la información que se presenta en la pantalla como frecuencias de radio, reloj, pista de música y otra información según el MODO de funcionamiento.

Botón de ajuste de SONORIDAD (LD)
Pulse este botón durante más de 2 segundos para seleccionar el modo de SONORIDAD.

Sistema PAL / NTSC
Pulse este botón para cambiar entre el sistema PAL, PAL60, NTSC, AUTO.
- Pulse el botón P/N en la unidad principal o el botón SYS en el control remoto, el aparato cambia de modo automático entre el sistema.

Reiniciar
- El botón de reinicio está colocado en la carcasa.
- Se debe activar el botón de reinicio por las siguientes razones:
- La instalación inicial del aparato cuando se haya finalizado el cableado.
- El botón de función no responde.
- Símbolo de Error en la pantalla.



LED INDICADOR DE ENCENDIDO
LED parpadea cuando se enciende el auto.

ENTRADA FRONTAL AUX
La entrada auxiliar delantera es fácil y práctica de usar, le permite una conexión fácil al reproductor Portable Media y a los reproductores digitales de MP3.

ESCUCHAR LA RADIO

Botón de Banda (BD)
Se puede cambiar cíclicamente cada banda pulsando este botón FM1-----FM2---FM3.

Sintonización Automática o Manual (FREC ARRIBA ▶▶| O FREC ABAJO |◀◀)
Con una pulsación breve, se operan estos botones para el modo de **MANUAL** de sintonización.
Cuando se pulsan durante más de 1 seg., se operan para el modo de sintonización **BÚSQUEDA**.

Memorización Automática/ Exploración de Emisoras Presintonizadas (A/PS)
Exploración de Emisoras Presintonizada (PS) - Con una pulsación breve, la radio reproduce cada emisora presintonizada durante 5 segundos.
Búsqueda Automática (AS) - Pulsando este botón durante más de 1 seg. se activa la búsqueda automática. Se presintonizan y se memorizan las 6 emisoras con las señales más fuertes en el numero de preselección correspondiente. Cuando se haya finalizado la operación de Búsqueda Automática, la radio ejecuta la exploración de emisoras presintonizadas.
Nota: *Esta función se llama* ***AMS*** *en el control remoto.*

Búsqueda automática con control de sintonización (SCAN)
Este botón se utiliza como BÚSQUEDA DE RADIO. La operación es similar como la búsqueda normal con la diferencia de que se mantiene durante 5 segundos cada vez que se detecta una emisora.

Memorizar y recuperar las frecuencias de las emisoras
Pulse cualquiera de los botones numéricos (1-6) para memorizar fácilmente hasta 6 frecuencias de emisión para una recuperación posterior con el toque de un solo botón.

1. Seleccione una BANDA deseada (FM1 ---FM2---FM3).
2. Cuando encuentre una emisora que desee almacenar en memoria, pulse un Botón Numérico (1-6) y mantenga pulsado hasta que aparezca el numero preseleccionado iluminado en la pantalla.
3. El numero que ha pulsado se mantendrá iluminado. La frecuencia de la emisora de radio seleccionada ha sido memorizada. La próxima vez que pulse el mismo Botón Numérico (1-6) recuperará la frecuencia de la emisora de radio en memoria.

Nota: Se pueden almacenar hasta 18 emisoras FM en memoria.

Estéreo / Mono
Unidad principal: Pulse y mantenga pulsado el botón ST para cambiar entre el sonido estéreo o mono.
Control remoto: Pulse el botón ST.

FUNCION (SEL)
Pulse el boton de volumen hacia dentro y gire este control para ajustar VOL/BASS/TREB/BAL/FAD/EQ. Para seleccionar las diferentes funciones presione ligeramente la tecla SEL (2) hasta que la función deseada aparezca en el display. La fig. 1 muestra como se seleccionan la funcione.

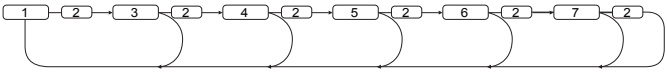
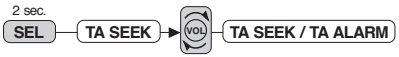


Fig. 1 Selección de las funciones audio

1. VOLUMEN 2. SELECT 3. BAJOS 4. AGUDOS 5. BALANCE 6. FADER

Presione el botón SEL repetidamente para seleccionar la opción a ajustar: BASS (Tonos Graves), TRE (Tonos Agudos), BAL (Balance), FAD (Fader), EQ (Ecualización) y luego gire el botón de Volumen para ajustar el nivel de la opción deseada.

TA (SEEK)/ ALARMA TA
Pulsar el botón "SEL" (2) más de 2 segundos. Se activan las siguientes funciones seleccionables por el usuario. La modalidad TA SEEK o ALARMA TA se selecciona con los botones VOL o VOL .



- Modo TA SEEK:
Si una estación recién sintonizada no recibe informaciones TP (Anuncios Tráfico) por 5 segundos, la radio re-sintoniza otra estación que no tiene el mismo código de identificación de programa (PI), pero que emite las mismas informaciones TP. En modo Búsqueda (SEEK) TA, la unidad puede cambiarse a otra estación completamente diferente que emita información de tráfico (TP) (Traffic Program) cuando la fuerza del campo de la estación actual es muy débil, o la estación actual no transmite información de tráfico (TP).-Modalidad

-Modo TA ALARM:
Si seleccionamos este sistema, Cuando no se recibe información TP (Trafic Program), se emite una señal (ALARMA) para avisar de la ausencia de la señal TP.

OPCIONES PI SOUND / PI MUTE.
En ciertas zonas, la unidad puede recibir códigos de identificación de emisora (PI) o de tipo de programa (PT) contradictorios, de dos emisoras al mismo tiempo, lo cual puede provocar fenómenos de oscilación.
Con el fin de reducir este tipo de inevitables situaciones, la unidad posee un procedimiento especial, a fin de avisar de esta situación al usuario.
PI SOUND:
En la situación arriba indicada, la unidad emitirá un corto impulso sonoro cada cierto tiempo, cuando tenga activado este modo.
PI MUTE:
En la situación arriba indicada, la unidad enmudecerá momentáneamente, cuando tenga activado este modo.
Nota: Si deseamos detener los avisos, desactive las funciones RDS y TA.

CONTROLES RETUNE L / S
Cuando pulsa la tecla SEL para más de 2 segundos, se activa el modo del Retorno.
RETUNE L: Seleccione 90 segundos como el tiempo inicial de búsqueda de TA automática. RETUNE S: Seleccione 30 segundos como el tiempo inicial.

Modo MASK DPI
Pulsar el botón “SEL” (2) más de 2 segundos. Pulsando repetidamente, se activan las siguientes funciones seleccionables por el usuario.

Modo MASK DPI: se cubre sólo la señal con AF con PI diferente.
Modo MASK ALL: se cubre la señal con AF con PI diferente. y NO RDS con señal potente

Modalidad BEEP (2)
Pulsar el botón “SEL” (2) más de 2 segundos. Pulsando repetidamente, se activan las siguientes funciones seleccionables por el usuario.

BEEP ON: La señal acústica se escucha cuando se pulsan todas las teclas.

UTILIZAR LA FUNCIÓN RDS

¿Qué es RDS?
RDS (Sistema de Datos de Radio) es un sistema de información digital desarrollado por la EBU (Unión Europea de Emisoras). Incluido en las ondas las emisoras FM normales, RDS ofrece una variedad de servicios informativos y funciones de resintonización automática para aparatos compatibles con RDS.

Función “AF” (Frecuencias Alternativas)
Con una pulsación breve se selecciona el modo de cambio AF.
Cuando se selecciona el modo de cambio AF, la radio verifica la fuerza de la señal de las AF constantemente.

Función “TA” (Anuncio de Trafico)
Con una pulsación breve se selecciona el modo TA activado o desactivado.
Cuando el modo TA está activado, se transmite la información de trafico.

- Cuando el aparato está en modo CD /MP3, cambiará momentáneamente a modo Radio.
- Si el nivel de volumen estaba por debajo del punto umbral, se subirá el volumen al punto umbral.
- Cuando se recibe una emisora TP, se enciende el segmento TP en la pantalla LCD.

Función "PTY" (Tipo de Programa)
Esta unidad le ofrece la posibilidad de sintonizar automáticamente estaciones en las cuales se está transmitiendo un tipo de programa predeterminado, como por ejemplo deportes, noticias, debates, etc. Una vez pulsado el botón PTY durante más de 1 segundo, seleccione la opción que prefiera mediante el botón de volumen, girándolo hasta llegar a la opción deseada.Una vez seleccionada la opción PTY, la unidad inicia la búsqueda de una emisora que transmita este tipo de programa. Si no es localizada ninguna emisora del tipo seleccionado, la unidad retornará al modo normal de fun-cionamiento y emite impulsos sonoros (aparece en pantalla el mensaje PTY NONE
Las opciones están divididas en dos grupos y son las siguientes:

BUTTON	MUSIC	SPEECH
1.	Música POP, Música ROCK	NOTICIEROS, NEGOCIOS, INFO
2.	Música EASY, Música LIGERA	DEPORTES, EDUCACIÓN, DRAMA
3.	CLÁSICA, OTRA Música	CULTURA, CIENCIAS, VARIOS
4.	JAZZ, COUNTRY	PRONÓSTICOS DEL TIEMPO, FINANCIAS, NIÑOS
5.	NATION M, OLDIES	SOCIAL, RELIGIÓN, TELÉFONO
6.	Música FOLK	VIAJES, DIVERSIONES, DOCUMENTALES

ESCUCHAR UN CD/MP3/WMA

Funcionamiento Básico de CD/ MP3/WMA
1. Para realizar un avance o retroceso rápido, pulse y mantenga pulsado ▶▶I o I◀◀ . Para reanudar la reproducción normal desde un punto deseado, pulse ▶II .
2. Para salta hacia atrás o delante a otro capitulo, pulse ▶▶I o I◀◀ . Pulse ▶▶I para saltar al comienzo del capitulo siguiente. Pulse I◀◀ para saltar al capitulo anterior.
3. Para pausar la reproducción, pulse ▶II . Pulse de nuevo para reanudar.
4. Para detener la reproducción, pulse ■ .

Nota:
- *Cuando se inserta un disco MP3, visualizará los nombres de todos de archivos de pista en la pantalla de TV con su numero de pista correspondiente.*
- *Puede utilizar los botones de navegación en el control remoto para acceder a los archivos. Para reproducir un archivo seleccionado, pulse **ENTER**.*

Buscar una pista especifica
Durante la reproducción, pulse el numero de pista correspondiente utilizando los botones numéricos en el control remoto.
Nota:
- Para seleccionar 3, pulse 3.
- Para seleccionar 13, pulse 10+, 3.
- Para seleccionar 23, pulse 10+, 10+, 3 en orden.

Buscar una pista especifica utilizando GOTO
Puede utilizar la función **GOTO** para buscar un numero de pista deseado o un punto especifico de una pista para reproducir.
1. Pulse GOTO en el mando a distancia. Aparece la búsqueda de pista.
2. Introduzca el número de pista y pulse **ENTER**.

Repetir pistas
Puede seleccionar entre la reproducción repetida de una pista individual o de todas las pistas.
1. Pulse **RPT** en la unidad principal o el control remoto durante la reproducción.
2. Con cada pulsación de este botón, el aparato cambiar a las opciones siguientes:
   - **Repetir Uno** – Repetir la pista de reproducción actual.
   - **Repetir Todo** – Repetir todas las pistas.
   - **OFF** – Desactivar la repetición.

Reproducción Aleatoria
Puede reproducir las pistas en orden aleatorio en vez de la progresión normal.
1. Pulse el botón **RDM** en la unidad principal o en el control remoto durante la reproducción. Para desactivar, púlselo de nuevo.

Reproducción Programada
Con la función de programación (PROGRAM) la reproducción se pueden reproducir títulos, capítulos o pistas en el orden programado. Esta función solo es efectiva si la función PBC esta en modo OFF

1. Introduzca un disco y pulse el botón **PROG** (en el mando a distancia).
   En ese momento aparecerá el siguiente menú:
2. Usando los botones ◀/▶ , ▲/▼ y los botones numéricos, introduzca los títulos y los capítulos en el orden en que quiera visionarlos (T = Título) (C= Capítulo).
3. Usando los botones ◀/▶ , ▲/▼ , desplace el cursor hasta PLAY y pulse el botón **ENTER**. La reproducción comenzará en el orden en que ha sido programada.
4. Para salir, pulse de nuevo el botón **PROG** durante 1.5 segundos.

FUNCIÓN DUAL (ESCUCHAR LA RADIO MIENTRAS REPRODUCE UN DISCO CD/MP3/DVD)

Usted puede escuchar la radio mientras reproduce un disco al mismo tiempo (Por ejemplo: El conductor y el acompañante podrán ir escuchando la radio y a su vez los pasajeros traseros podrán ir viendo un disco DVD). Asegúrese de haber conectado correctamente la pantalla externa a esta unidad y siga los siguientes pasos:

1. Inserte un disco.
2. Chequee la conexión de audio/video si usted ha conectado un dispositivo a través de las salidas Audio/Video o la pantalla wireless que este seleccionado el mismo canal de transmisión que la unidad.
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla **MD/DUAL** por más de 1seg. en el panel frontal de la unidad o la tecla MODE en el mando a distancia de la unidad para activar la función DUAL. Ahora usted podrá escuchar la radio y los pasajeros traseros podrán ir visionando un DVD.

Nota:

- *Usted no puede realizar ninguna función de DVD en este modo. Esto sólo puede transmitir de vídeo de audio al dispositivo externo.*
- *Usted también puede unirse por el transmisor inalámbrico. Refiérase "a la Transmisión Inalámbrica de Audio de vídeo".*
- *Para anular función DUAL, presione el botón de **MD/DUAL** para cambiar a cualquier modo deseado*

REPRODUCIR UN VIDEO DVD

Funcionamiento básico del Vídeo DVD

1. Inserte un disco DVD. El aparato carga el disco automáticamente. Cuando el DVD ofrece un menú, se menú se visualiza.
2. Utilice los botones de navegación del control remoto para seleccionar las características deseadas mostradas en el menú. Pulse ENTER para seleccionar.
3. Para realizar un avance o un retroceso rápido, pulse y mantenga pulsado ▶▶| o |◀◀ . Para reanudar la reproducción normal en un punto deseado, pulse ▶II .
4. Para saltar hacia atrás o hacia delante a otro capitulo, pulse ▶▶| o |◀◀ . Pulse ▶▶| para saltar al comienzo del capitulo siguiente. Pulse |◀◀ para saltar al capitulo anterior.
5. Para pausar la reproducción, pulse ▶II . Púlselo de nuevo para reanudar.
6. Para detener la reproducción, pulse ■ . Cuando detenga la reproducción del DVD, se memoriza la ubicación en el disco, permitiendo la reproducción desde ese punto cuando reproduzca el disco de nuevo. Para reanudar la reproducción, pulse ▶II .

Especificar el Titulo / Capitulo
Pulse el botón NUMERICO que corresponde al número del titulo / capitulo deseado durante la reproducción. Visualizará el numero y la reproducción se iniciará desde el titulo seleccionado.

- Para seleccionar 3, pulse 3.
- Para seleccionar 13, pulse 10+, 3.
- Para seleccionar 23, pulse 10+, 10+, 3 en orden.

Cambiar el idioma de audio durante la reproducción (Audio Múltiple)
Es posible cambiar el idioma del audio a un idioma diferente a través de la tecla **AUDIO** (Esta operación funciona solamente en discos grabados con múltiples idiomas).
Pulsando el botón de **AUDIO**, en el mando a distancia, durante la reproducción de un DVD puede elegir

el idioma del audio de entre todos los disponibles en el disco.
Pulsando el botón **AUDIO** en el mando a distancia durante la reproducción de un disco VCD/CD puede elegir el modo de salida de audio entre: MONO L, MONO R y STEREO.
Nota: *Cuando no hay pistas de audio disponibles en el disco, esta tecla no tiene funcionalidad.*

Cambiar el idioma de subtitulo durante la reproducción (Subtitulo múltiple)
En los DVDs con grabaciones de subtítulos múltiples, puede cambiar entre los idiomas de subtítulos durante la reproducción.
1. Pulse el botón **SUB-T** en el control remoto durante la reproducción. Pulse repetidamente hasta que aparezca el subtitulo deseado soportado.

Nota:
- En algunos DVD, el cambio entre subtítulos podría ser posible solo utilizando la pantalla de menú.
- También puede cambiar entre subtítulos utilizando el MENU DE CONFIGURACIONES.

Cambiar el ángulo de visionado durante la reproducción (Ángulo Múltiple)
En los DVDs que contengan grabaciones en ángulos múltiples (escenas grabadas desde ángulos múltiples), puede cambiar entre los ángulos de visionado durante la reproducción.
1. Pulse **ANGLE** en el control remoto durante la reproducción de una escena.

Reproducir en Cámara Lenta
Esta característica le permite ralentizar la reproducción.
1. Pulse **SLOW** en el control remoto durante la reproducción.
2. Púlselo repetidamente para cambiar entre las velocidades siguientes: 1/2 – 1/3 – 1/4 – 1/5 – 1/6 – 1/7.

Nota:
- *Para reanudar la reproducción normal, pulse* ⏯ .
- *No hay salida de sonido durante la reproducción en cámara lenta.*
- *En algunos discos, las imágenes en cámara lenta podrían ser poco claras durante la reproducción en cámara lenta.*

Avance / Retroceso rápido
1. Pulse y mantenga pulsado el botón ⏭ (avance) o ⏮ (retroceso).
2. Repita el paso 1 y la velocidad de la búsqueda aumentará por x2, x4, x8, x20.
3. Para reanudar la reproducción normal desde un punto deseado, pulse ⏯ .

Buscar una escena deseada, iniciar la reproducción desde un punto de tiempo especifico
Puede utilizar la función IR A (GOTO) para buscar una escena deseada especificando un titulo y capitulo, o con la función de especificar el tiempo en el disco en que se inicia la reproducción.
1. Pulse **GOTO** en el control remoto, visualizará la búsqueda por Tiempo y Titulo / Capitulo.
2. Introduzca la hora, los minutos y los segundos si desea realizar la búsqueda por tiempo. Pulse **ENTER**.
3. Introduzca el numero de Titulo / Capitulo si desea buscar por Titulo / Capítulos. Pulse **ENTER**.

Seleccionar el rango de Repetición
Puede seleccionar entre la reproducción repetida de un titulo o capitulo.
1. Pulse **RPT** en la unidad principal o en el control remoto durante la reproducción.
2. Con cada pulsación de este botón, el aparato cambia a las configuraciones siguientes:
   - **Repetir Titulo** – Repetir la reproducción del titulo actual.
   - **Repetir Capitulo** – Repetir la reproducción del capitulo actual.
   - **Off** – Desactivar la repetición.

Hacer zoom durante la reproducción.
Puede ampliar una imagen durante la reproducción.
1. Pulse **ZOOM** en el control remoto durante la reproducción.
2. Con cada pulsación de este botón, el aparato ampliará **2, 3, 4, 1/2, 1/3, 1/4** veces y DESACTIVADO.

Reproducción Aleatoria
Puede reproducir las pistas / los capítulos en orden aleatorio.
1. Pulse **RDM** en la unidad principal o en el control remoto durante la reproducción. Para apagarlo, púlselo de nuevo.

Volver al Menú Principal
Puede volver al Menú principal del DVD en cualquier momento durante la reproducción.
1. Pulse **TITLE** en el control remoto durante la reproducción.

Visualizar la información
Durante la reproducción, puede ver toda la información del disco DVD y las configuraciones de reproducción actuales. La pantalla mostrará el tiempo de reproducción, el tiempo transcurrido, el numero de titulo, el numero de capitulo, ángulo, configuraciones de audio, e subtítulos.
1. Pulse **OSD** en el control remoto una vez. El aparato mostrará el tiempo de reproducción y el tiempo transcurrido del disco.
2. Púlselo dos veces y se mostrará la información de todas las otras configuraciones.

Reproducción Programada
Con la función de programación (PROGRAM) la reproducción se pueden reproducir títulos, capítulos o pistas en el orden programado. Esta función solo es efectiva si la función PBC esta en modo OFF.
1. Introduzca un disco y pulse el botón PROG (en el mando a distancia).
   En ese momento aparecerá el siguiente menú:
2. Usando los botones ◀/▶ , y los botones numéricos, introduzca los títulos y los capítulos en el orden en que quiera visionarlos (T = Título) (C= Capítulo).
3. Usando los botones ◀/▶ , ▲/▼ , desplace el cursor hasta PLAY y pulse el botón ENTER. La reproducción comenzará en el orden en que ha sido programada.
4. Para salir, pulse de nuevo el botón PROG durante 1.5 segundos.

REPRODUCIR VCD / SVCD/ MP4

Funcionamiento Básico de Vídeo CD
1. Para realizar un avance / un retroceso rápido, pulse y mantenga pulsado ▶▶| o |◀◀ . Para reanudar la reproducción normal en un punto deseado, pulse ▶II .
2. Para saltar hacia atrás o hacia delante a otro capitulo, pulse ▶▶| o |◀◀ . Pulse ▶▶| para saltar al comienzo del capitulo siguiente. Pulse |◀◀ para saltar al capitulo anterior.
3. Para pausar la reproducción, pulse ▶II . Púlselo de nuevo para reanudar.
4. Para detener la reproducción, pulse ■ .

ACTIVAR / DESACTIVAR PBC
PBC (Control de Reproducción) es una característica de discos VCD 2.0 y SVCD 1.0. El PBC permite el control de opciones de reproducción y la posibilidad de la interacción con el usuario con el control remoto o algún otro dispositivo de entrada disponible. Si está activado, el reproductor no se iniciará automáticamente después de insertar el disco porque tardará un tiempo en seleccionar un programa en el disco; si está desactivado, el reproductor reproducirá automáticamente el programa en el disco uno por uno.
1. Para ACTIVAR la función PBC, pulse **PBC** en el control remoto. Para DESACTIVAR, pulse el botón otra vez.

Nota: No todos los discos VCD / SVCD tienen la función PBC.

Especificar la Pista
Pulse el botón NUMERICO que corresponde a la pista deseada durante la reproducción. Visualizará el numero y la reproducción se iniciará desde la pista seleccionada.
- Para seleccionar 3, pulse 3.
- Para seleccionar 13, pulse 10+, 3.
- Para seleccionar 23, pulse 10+, 10+, 3 en orden.

Cambiar el idioma de audio durante la reproducción
Los VCDs pueden incluir la reproducción de audio en idiomas diferentes. Está normalmente separado en dos canales (izquierdo y derecho). En el caso de VCDs con grabaciones en audio múltiples, puede cambiar entre los idiomas / sistemas de audio durante la reproducción.
1. Para seleccionar un audio diferente, sencillamente pulse **AUDIO** repetidamente durante la reproducción o pulse y mantenga pulsado el botón **L/R** en la unidad principal.

Reproducir en Cámara Lenta
Esta característica le permite ralentizar la reproducción.
1. Pulse **SLOW** en el control remoto durante la reproducción.
2. Púlselo repetidamente para cambiar entre las velocidades siguientes: 1/2–1/3–1/4–1/5 –1/6 –1/7.

Nota:
- *Para reanudar la reproducción normal, pulse ▶II .*
- *No hay salida de sonido durante la reproducción en cámara lenta.*
- *En algunos discos, las imágenes en cámara lenta podrían ser poco claras durante la reproducción en cámara lenta.*

Avance / Retroceso rápido
1. Pulse y mantenga pulsado el botón ▶▶| (avance) o |◀◀ (retroceso).
2. Repita el paso 1 y la velocidad de la búsqueda aumentará por x2, x4, x8, x20.
3. Para reanudar la reproducción normal desde un punto deseado, pulse ▶II .

Buscar una escena deseada, iniciar la reproducción desde un punto de tiempo especifico
Puede utilizar la función IR A (GOTO) para buscar una escena deseada especificando la pista, o con la función de especificar el tiempo en el disco en que se inicia la reproducción.
1. Pulse **GOTO** en el control remoto, visualizará la búsqueda por Tiempo y Titulo / Capitulo.
2. Introduzca la hora, los minutos y los segundos si desea realizar la búsqueda por tiempo. Pulse **ENTER**.
3. Introduzca el numero de Pista si desea buscar por Pista. Pulse **ENTER**.

Seleccionar el rango de Repetición
Puede seleccionar entre la reproducción repetida de un titulo o capitulo.
1. Asegúrese de desactivar primero la función PBC.
2. Pulse **RPT** en la unidad principal o en el control remoto durante la reproducción.
3. Con cada pulsación de este botón, el aparato cambia a las configuraciones siguientes:
   - **Repetir Uno** – Repetir la reproducción de la pista actual.
   - **Repetir Todo** – Repetir todas las pistas.
   - **Off** – Desactivar la repetición.

Hacer zoom durante la reproducción
Puede ampliar una imagen durante la reproducción.
1. Pulse **ZOOM** en el control remoto durante la reproducción.
2. Con cada pulsación de este botón, el aparato ampliará **1, 2, 3, 4, 1/2, 1/3, 1/4** veces y DESACTIVADO.

Reproducción Aleatoria
Puede reproducir las pistas / los capítulos en orden aleatorio.
1. Pulse **RDM** en la unidad principal o en el control remoto durante la reproducción. Para apagarlo, Púlselo de nuevo.

Visualizar la información
Durante la reproducción, puede ver toda la información de reproducción del disco VCD.
1. Pulse **OSD** en el control remoto una vez. El aparato mostrará el tiempo de reproducción y el tiempo transcurrido del disco.
2. Púlselo dos veces y se mostrará el numero de pista junto con la información de pistas totales.

Reproducción Programada
Puede configurar la reproducción de pistas según la secuencia deseada utilizando la función PROG.
1. Pulse el botón **PROG** en el control remoto.
2. Introduzca el numero de pista y el numero de capitulo al lado de la ubicación de memoria. Se pueden almacenar hasta 16 ubicaciones.
3. Cuando se hayan programado todas las pistas, seleccione “PLAY PROGRAM” y pulse **ENTER**. Se iniciará la reproducción programada.

Transmisión inalámbrica de Audio/Video (Wireless)

Esta unidad dispone de un transmisor de audio y vídeo inalámbrico (wireless) incorporado capaz de transmitir señales de audio y de vídeo a dispositivos externos que soporten esta función. El dispositivo externo (Pantalla LCD 7” portátil incluido con esta unidad) dispone también de un transmisor de recepción inalámbrico (Wireless) para recibir las señales de audio/Video inalámbricas.
Nota:
- la función de transmisión inalámbrica automáticamente enciende cuando la repetición de disco comienza.
- Compruebe el interruptor de selección de canal de RF (detrás del panel delantero) y asegúrese que esto hace juego con el mismo canal de la recepción exter

CONFIGURACION DEL REPRODUCTOR DVD

Importante

1. Cargue cualquier disco en la unidad antes de acceder a las configuraciones.
2. Pulse la tecla Setup en el mando a distancia de la unidad, aparecerá en pantalla el menú de configuración SETUP. Use las teclas de dirección ◄/► para seleccionar un artículo entre las siguientes opciones del SETUP.
3. Use las teclas de dirección ◄/► , ▲/▼ para moverse entre las opciones de los menús del **SETUP** y la tecla **ENTER** para confirmar los cambios.

CONFIGURACIÓN	CATEGORÍA	OPCIONES
SYSTEM SETUP (Configuración Sistema)	SISTEMA DE TV (TV SYSTEM)	NTSC, PAL60, PAL, AUTO
	PROTECTOR DE PANTALLA	ON/OFF
	VIDEO	Interlace-YUV , TV-RGB P-SCAN YPBPR, S-VIDEO
	TIPO DE TV (TV TYPE)	4:3 PS, 4:3 LB, 16:9
	PASSWORD (CONTRASEÑA)	
	RATING (Clasificar)	1. Kid Safe 2. G 3. PG 4. PG-13 5. PG-R 6. R 7. NC-17 8. Adult
	DEFAULT (Restaurar valores de fábrica)	RESTORE
LANGUAGE SETUP (Configuración del Idioma)	OSD LANGUAGE (Idioma OSD)	SELECCIONE LAS OPCIONES PREFERIDAS DE ENTRE LAS QUE APAREZCAN EN PANTALLA
	AUDIO LANG (Idioma del Audio)	
	SUBTTITLE LANG (Idioma Subtítulos)	
	MENU LANG (Idioma de los menús)	
AUDIO SETUP	AUDIO OUT (Salida de Audio)	ANALOG
	KEY (Tecla)	
VIDEO SETUP (Configuración de Video)	BRILLO (BRIGHTNESS)	0 → 12
	CONTRASTE (CONTRAST)	0 → 12
	TONALIDAD (HUE)	-6 → +6
	SATURACIÓN (SATURATION)	0 → 12
	SHARPNESS (DEFINICIÓN)	0 → 8
SPEAKER SETUP (Configurar Altavoces)	DOWNMIX	IZQUIERDO/DERECHO (LT/RT), ESTÉREO (STEREO), VSS
DIGITAL SETUP (Ajustes Audio Digital)	MODO OP (OP MODE):	LINE OUT RF REMOD
	RANGO DINAMICO (Dinamic Range)	OFF → FULL
	DUAL MONO (IZQUIERDO +DERECHO)	(ESTEREO) STEREO, MONO L MONO R, MIX MONO

Ajuste de la contraseña de calificación

1. Pulse **SETUP** en el mando a distancia.
2. Con las teclas de navegación, selección la calificación y pulse **ENTER**.
3. Baje a Rating (calificación) Pulse **ENTER** repetidamente para seleccionar un nivel de calificación.
4. Suba hasta la contraseña. Introduzca una contraseña de “0000” dígitos y pulse **ENTER**. El logo de desbloqueo cambiará a bloqueo para indicar que se ha introducido una contraseña.

Nota:

- *Si olvida la contraseña, introduzca “0000” para desbloquear.*
- *Para poner a cero la contraseña, introduzca la contraseña antigua para desbloquear y, a continuación, introduzca la nueva contraseña.*

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

SECCION DE REPRODUCTOR CD/ MP3/WMA

Relación Señal a Ruido	> 60 dB
Separación de Canales	> 50 dB (1 kHz)
Respuesta de Frecuencia	20 Hz – 20 kHz

SINTONIZADOR (FM)

Rango de Frecuencia	87.5 –108 MHz
Frecuencia Intermedia	10.7 MHz
Sensibilidad	2.8 µV
Separación de Estéreo	30 dB
Relación señal a ruido	50 dB
Salto de Canal	50 kHz

FRECUENCIA AV RF

Canal 1	2.450GHz
Canal 2	2.432GHz
Canal 3	2.414GHz
Canal 4	2.468GHz

SALIDA DE LINEA

Salida	5V Máx.
Impedancia	10k Ohm

ENTRADA DE AUDIO RCA / ENTRADA AUX DELANTERA

Respuesta de frecuencia	20Hz - 20kHz
Sensibilidad	775 mV
Impedancia	20k Ohm

GENERAL

Suministro de Potencia	12V DC (10.8 –15.6V permitidos)
Impedancia de Altavoces	4 o 8 Ohm
Potencia de Salida	35W x 4 canales
Fusible	10A

Nota: Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.

Instrucciones sobre la protección ambiental

No se deshaga de este producto en la basura normal del hogar al finalizar su vida útil; llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, las instrucciones del uso o el empaquetado le indicarán modos de eliminación.

Los materiales son reciclables tal como indica su etiquetado. Reciclando material o utilizando otras formas para la re-utilización de aparatos viejos, está usted haciendo una contribución importante para proteger nuestro medio ambiente.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS
COPY RIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

CE E4 10R-021124

www.denver-electronics.com